

Научно-исследовательский журнал «Вестник педагогических наук / Bulletin of Pedagogical Sciences»

<https://vpn-journal.ru>

2025, № 8 / 2025, Iss. 8 <https://vpn-journal.ru/archives/category/publications>

Научная статья / Original article

Шифр научной специальности: 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (педагогические науки)

УДК 376.352=40

¹ Борисов А.В.

¹ Пензенский государственный университет

Обучение учащихся с нарушениями зрения чтению на французском языке в средней школе

Аннотация: в статье рассматривается проблема обучения детей с нарушениями зрения чтению на уроках французского языка. В настоящее время в школах обучается большое количество детей с подобными нарушениями здоровья, поэтому перед педагогами встает задача разработать оптимальную модель работы с «особенными детьми». Для реализации данной задачи необходимо учитывать психолого-педагогические особенности учащихся с особыми образовательными потребностями, так как чтение является сложным видом речевой деятельности и осуществляется в тесном взаимодействии с другими видами речи.

Инклюзивное обучение детей с особыми образовательными потребностями представляет наибольшую трудность для учителей иностранного языка. Перед ними стоит задача по развитию личностного потенциала учащегося в зависимости от его индивидуальных возможностей и потребностей. Кроме того, учителя должны способствовать созданию такой образовательной среды, в которой каждый учащийся достигнет успешного образовательного результата.

Разработанная автором система адаптивных упражнений позволяет учащимся с нарушениями зрения успешно выполнять задания на изучающее, ознакомительное и просмотровое-поисковое чтение на всех трех этапах работы с учебным текстом. Данная система апробирована и хорошо себя зарекомендовала. Автором также сформулирован ряд рекомендаций для учителей-практиков, которые обучают французскому языку детей с нарушениями зрения. Данные рекомендации составлены с учетом особенностей их развития и призваны помочь учителям организовать эффективную работу по обучению чтению детей с ОВЗ.

Ключевые слова: речевая деятельность, чтение, обучение чтению, иностранный язык, речевые упражнения, этапы работы с текстом, инклюзивное обучение

Для цитирования: Борисов А.В. Обучение учащихся с нарушениями зрения чтению на французском языке в средней школе // Вестник педагогических наук. 2025. № 8. С. 94 – 103.

Поступила в редакцию: 10 мая 2025 г.; Одобрена после рецензирования: 19 июня 2025 г.; Принята к публикации: 25 июля 2025 г.

¹ Borisov A.V.

¹ Penza State University

Teaching visually impaired students to read in French at secondary school

Abstract: the article discusses the problem of teaching visually impaired students to read in French. Currently, a large number of such children study at schools, so teachers are faced with the task of developing an optimal model for working with «special children». To achieve this goal, it is necessary to take into account the psychological and pedagogical characteristics of students with special educational needs when teaching them to read, since reading is a complex type of speech activity and is carried out in close cooperation with other types of speech.

Inclusive education of children is the most difficult for foreign language teachers. They are faced with the task of developing the student's personal potential, depending on his individual capabilities and needs. In addition, teach-

ers should help create an educational environment in which every student will achieve a successful educational outcome.

The system of adaptive exercises developed by the author allows visually impaired students to successfully complete tasks for different types of reading at all three stages of working with the educational text. This system has been tested and proven to be effective.

The author has also formulated a number of recommendations for teachers who work with visually impaired children. These recommendations take into account the peculiarities of the development of this category of students and help teachers organize effective work on teaching reading to children with disabilities.

Keywords: speech activity, reading, learning to read, foreign language, speech exercises, stages of working with text, inclusive learning

For citation: Borisov A.V. Teaching visually impaired students to read in French at secondary school. Bulletin of Pedagogical Sciences. 2025. 8. P. 94 – 103.

The article was submitted: May 10, 2025; Accepted after reviewing: June 19, 2025; Accepted for publication: July 25, 2025.

Введение

В последние годы наблюдается увеличение числа детей с нарушениями физического и нервно-психического развития. Это вызывает рост внимания к проблемам людей с ограниченными возможностями здоровья и усиливает осознание значимости инклюзивного образования. Современные образовательные стандарты (ФГОС) направлены на повышение качества общего образования и обеспечение каждому учащемуся возможности формирования индивидуальной образовательной траектории.

Наличие ограниченных возможностей оказывает определенное воздействие не только на проявление личности, но и на ее формирование, зачастую приводя к определенным сложностям социальной адаптации и социального функционирования ребенка с ограниченными возможностями здоровья. В отечественной тифлологии подчеркивается значимость эмоциональной сферы в процессах компенсации дефекта и интеграции в социум детей с нарушениями зрения [4, с. 6]. Такие дети нуждаются в индивидуальном подходе при обучении иностранному языку. Целью данного исследования является изучение дидактико-методических и психологических основ обучения чтению на уроках французского языка в условиях инклюзивного образования и разработка системы адаптивных упражнений для учащихся с нарушениями зрения.

Материалы и методы исследований

В ходе нашего исследования мы использовали комплекс исследовательских методов, органично сочетающий теоретические и эмпирические подходы. Методы исследования включали анализ теоретических источников, изучение педагогической, методической, психологической литературы по теме, ее обобщение и систематизацию. Мы опирались на опыт отечественных и зарубежных исследователей по обучению чтению на уроках французского языка, а также на собственный опыт педагогической деятельности. В исследовании приняли участие 11 учащихся с нарушениями зрения 10-11 классов МБОУ СОШ № 36 и МБОУ МГ №4 «Ступени» г. Пензы, изучающих французский язык. Исследование нацелено на формирование и развитие навыков чтения на уроках французского языка в условиях инклюзивного образования и разработку системы адаптивных упражнений для учащихся с нарушениями зрения. Для этого автором разработана специальная методика, предполагающая использование в учебном процессе различных заданий на чтение текста на 3 этапах: предтекстовом, текстовом и послетекстовом.

Результаты и обсуждения

Чтение – это одна из самых важных составляющих процесса изучения иностранного языка. Оно помогает учащимся закреплять новые лексические единицы и применять их на практике, способствует развитию памяти, что особенно важно для детей с нарушениями зрения. Кроме того, в процессе чтения происходит тренировка навыка чтения и логического мышления. Для создания наиболее комфортных условий обучения педагогу следует четко понимать основы механизма чтения. Учитель должен уметь правильно организовать процесс обучения с методической точки зрения и создать необходимые условия, при которых обучение чтению будет протекать с максимальной нагрузкой речемыслительной деятельности и активности учащихся.

Регулярное выполнение упражнений на чтение благоприятно влияет на процесс формирования навыка чтения. Однако, следует помнить, не все упражнения, которые предлагаются для выполнения в процессе тренировки или контроля сформированности навыка чтения, подходят для выполнения детьми с нарушениями зрения. Это отнюдь не означает, что не стоит предлагать различные упражнения для таких детей. Необходимо учитывать их психологические и образовательные особенности, а упражнения модифицировать, изменять, делая доступными для каждого учащегося [10, с. 141]. Рассмотрим некоторые виды упражнений, доступных для учащихся с нарушениями зрения.

Обучение изучающему чтению

В процессе изучающего чтения перед читающим возникают определенные задачи, требующие умения переработки информации и связанные со способностью воспринимать языковые средства и понимать их значение в тексте, извлекать фактическую информацию, представленную в тексте и уметь ее осмысливать [10, с. 153]. Данные задачи решаются на трех этапах работы с учебными текстами: предтекстовом, текстовом и послетекстовом. Рассмотрим несколько упражнений на этих этапах.

Упражнение 1. Заполните пропуски в предложении одним из представленных слов: *Ils aiment ... et en particulier patiner, skier et jouer au foot-ball.*

Далее учащимся предлагаются слова, которые необходимо вставить вместо пропусков в предложение: *Cuisiner, faire du sport, écouter de la musique, dessiner.*

В данном упражнении учащимся необходима зрительная опора, так как им необходимо записать получившийся результат. Для учащихся с нарушениями зрения это упражнение целесообразно трансформировать, предложив детям не слова (*cuisiner, faire du sport, écouter de la musique, dessiner*), а картинки достаточно большого размера, на которых представлены изображения действий. Таким образом, учащимся не нужно перенапрягать зрение, читая не только предложения, но и слова.

Упражнение 2. Прочтите текст и вкратце передайте суть каждого абзаца.

Для выполнения таких упражнений учащимся с нарушениями зрения текст следует напечатать на отдельном листе большим шрифтом, а вместо записи ответа в тетрадь предложить детям в качестве ответа нарисовать для каждого абзаца соответствующие картинки нужного размера.

Упражнение 3. Ответьте на вопросы, опираясь на прочитанный текст.

- a) *Pourquoi est-ce que le personnage principal aime le valley-ball?*
- b) *Comment le volleyball favorise-t-il une bonne santé?*
- c) *Pourquoi est-ce que le volley est un jeu d'équipe?*

Данное задание предполагает, что учащиеся ответят на поставленные вопросы, опираясь на текст. Можно предложить детям с нарушениями зрения несколько карточек большого размера с одним вопросом на каждой. Чтобы легче ориентироваться в тексте, советуем им прямо на карточках подчеркнуть отдельные фразы или слова. Таким образом, учащимся будет проще прочитать вопрос и ответить на него [6, с. 99].

Обучение ознакомительному чтению.

Упражнения для обучения ознакомительному чтению целесообразно строить либо на целом тексте, либо на отдельных его элементах. Поскольку учащимся при выполнении данных упражнений необходимо записывать получившийся результат в тетрадь или выделять нужную информацию прямо в тексте, рекомендуется давать зрительную опору.

На предтекстовом этапе учитель может предложить учащимся прочитать название текста и определить, о чем пойдет речь в этом тексте. На текстовом этапе детям предлагается в каждом абзаце текста найти предложения, содержащие основную информацию и предложения, несущие второстепенную информацию, также в процессе чтения выделить абзацы с более важной и второстепенной по значимости информацией. После прочтения текста учащимся дается задание резюмировать информацию, представленную в каждом из абзацев в смысловое единство [2, с. 178]. Например:

Упражнение 1. Посмотрите на новые для вас слова и словосочетания и постарайтесь определить, о чем идет речь в тексте, не читая его:

- *au troisième étage;*
- *trois pièces;*
- *une salle de séjour;*
- *un grand lit;*
- *dans la chambre d'enfants.*

Для создания более комфортных условий выполнения этого упражнения детьми с нарушениями зрения, рекомендуется для удобства прочтения напечатать фразы на отдельных карточках большим шрифтом, либо использовать изображения соответствующего размера вместо напечатанных слов и фраз.

Упражнение 2. Вычеркните из данных предложений слова, несущие незначительную смысловую нагрузку:

Le soir j'aime bien me reposer. Je lis des livres ou des journaux, je regarde la télé ou je passe mon temps dans Internet.

Pas rarement je vais au café avec ma famille ou je vais au bar avec mes copains.

Le matin je me lève, je me douche et prends mon petit déjeuner.

В данном случае учитель может напечатать предложения на отдельных листочках, крупным шрифтом и предложить их в таком виде детям с нарушениями зрения. Им будет удобнее выполнить это задание, просто вычеркнув слова, не несущие значительную смысловую нагрузку.

Упражнение 3. Разделите текст на смысловые части (абзацы) и озаглавьте каждую часть.

Для удобства выполнения данного задания каждая часть (абзац) текста должен быть напечатан на отдельном листе большим шрифтом и пронумерован, чтобы у учащихся не возникло трудностей с последовательностью частей.

Упражнение 4. Подготовьте план пересказа текста.

Учащиеся с нарушениями зрения могут не записывать план пересказа текста в тетрадь, а нарисовать простые картинки, которые будут иллюстрировать пункты плана, либо абзацы текста, по которому и будет составлен пересказ [6, с. 117].

Обучение просмотрово-поисковому чтению.

При обучении данному виду чтения учащиеся должны получить лишь общее представление о содержании текста, то есть понять его тему, общую структуру, ответить на определённые вопросы. При выполнении данных упражнений учащимся необходима зрительная опора, так как им необходимо читать текст или заголовок и отвечать на вопросы. В связи с этим возможны следующие задания:

Упражнение 1. Прочитайте заголовок и попытайтесь определить, о чем идет речь в тексте: *Mon appartement.*

Трансформировать данное упражнение для учащихся с нарушениями зрения возможно, напечатав заголовки текста на отдельном листе большим шрифтом, либо заменив его изображением соответствующего размера.

Упражнение 2. Просмотрите текст. Постарайтесь определить характер представленного текста (повествование, описание или рассуждение):

De nos jours, il est d'usage courant pour les jeunes d'aller étudier à l'étranger, alors que c'était très rare auparavant; mais de nos jours, cela est devenu courant, parce qu'il y a beaucoup de programmes universitaires qui permettent aux jeunes de poursuivre des études supérieures à l'étranger.

Il y a deux explications à cette tendance: premièrement, cette formation contribue à améliorer notre pratique de la langue étrangère et à accumuler de l'expérience ce qui est très important pour l'avenir professionnel. Deuxièmement: le côté «aventureux» du dépaysement attire des jeunes qui se hâtent de découvrir un autre pays et sa culture.

Mais ce système a ses inconvénients. Les aspects financiers et frais de recherche, le stress dû à l'éloignement de l'environnement domestique et barrière linguistique à l'apprentissage, en particulier pour les études longues et difficiles comme la médecine.

En conclusion, le pourcentage de jeunes participant à ce projet augmente. Il est possible de déclarer que ce système est bien avantageux.

Данное упражнение подразумевает прочтение текста и определение его характера. Чтобы у детей с нарушениями зрения не возникло трудностей при его прочтении, текст необходимо представить детям напечатанным крупным шрифтом.

Упражнение 3. Скажите, какие вопросы рассматриваются в тексте:

Ma famille est grande: ma femme, nos deux enfants et moi. Ma femme s'appelle Julie. Elle a trente et un an. Elle travaille en tant que professeure à l'université. Elle aime bien apprendre des langues étrangères et voyager. Ma fille s'appelle Katya. Katya a sept ans. Elle me ressemble beaucoup. Ma fille aime danser et faire du sport. Elle va à l'école. Mon fils s'appelle Serge. Il ne va pas encore à l'école, parce qu'il est petit. Il a 3 ans. Il va à l'école maternelle. Il aime faire de la bicyclette. J'aime beaucoup ma famille.

Задание предполагает, чтобы учащиеся определили тематику рассматриваемых в тексте вопросов. Текст необходимо напечатать большим шрифтом, чтобы у учащихся с нарушениями зрения не возникло

трудностей при его прочтении. Также, вместо того чтобы записывать вопросы полностью в тетрадь, учащиеся могут записывать опорное слово каждого вопроса, либо делать небольшие зарисовки, опираясь на которые смогут воспроизвести вопрос [6, с. 130].

Данная система упражнений была апробирована в средней общеобразовательной школе. Нами было проведено опытное обучение чтению на французском языке учащихся экспериментальной группы, которое длилось в течение месяца. Цель исследования заключалась в выявлении эффективности использования системы адаптивных упражнений в обучении чтению и разработке рекомендаций по внедрению данной методики в образовательный процесс.

В исследовании приняли участие дети с нарушениями зрения, это учащиеся 10-11 классов МБОУ СОШ № 36 и МБОУ МГ №4 «Ступени» г. Пензы (11 человек). Нами было проведено 9 уроков с использованием адаптивных упражнений. Перед началом опытного обучения проводилось тестирование, целью которого было определить исходный уровень знаний учащихся.

Тест предполагал выполнение языковых, трансформационных и подстановочных упражнений на разные виды чтения: изучающее, ознакомительное, поисковое, а также задания на понимание прочитанного текста. Согласно тесту, в каждом задании можно было набрать определенное количество баллов:

1) Уровень владения лексикой по тематике предложенного текста. В данном разделе можно максимально набрать 6 баллов.

– Выявление лишнего слова (3 балла). Все слова найдены правильно – 3 балла, 1 ошибка – 2 балла, 2 ошибки – 1 балл, 3 ошибки – 0 баллов.

– Заполнение пропусков подходящими словами (3 балла). Все пропуски заполнены правильно – 3 балла, 1 ошибка – 2 балла, 2 ошибки – 1 балл.

2) Выполнение упражнений на подстановку. Владение глаголом «être». Здесь ученикам надо заполнить пропуски и поставить глагол в правильную форму. За каждое задание ученик получает по 3 балла. Все ответы правильные → 3 балла, 1 ошибка → 2 балла, 2 ошибки → 1 балл, 3 ошибки → 0 баллов.

3) Заполнение пропусков словами из списка. В данном задании максимальное количество баллов – 5. При правильном выполнении всего задания ученик получает 5 баллов, при допуске ошибок снимается по одному баллу за ошибку.

4) Понимание текста. Ученикам предлагается прочитать текст и ответить на вопросы. Если все сделано правильно, то ученик также получает 5 баллов, при одной ошибке – 4 балла, при 2 ошибках – 3 балла, при 4 ошибках – 1 балл, 5 и более ошибок – 0 баллов.

Далее представлена расшифровка результатов по уровням:

0–9 баллов: Низкий уровень.

10–14 баллов: Средний уровень. Хорошая база, но есть некоторые пробелы.

15–18 балла: Уверенный уровень. Можно переходить к более сложным темам.

19–22 балла: Высокий уровень. Отличное понимание материала.

Данный входной тест показал, что на данный момент только 2 человека (18 % учеников) показали высокий уровень освоения материала. 1 человек (9 %) показал уверенный уровень, 4 человека показали средний уровень (36 %) и 4 человека (36 %) не справились с заданиями, что показывает необходимость повторения материала.

Представим получившиеся результаты в виде таблицы (таблица 1).

Полученные данные подтвердили необходимость применения адаптивной системы упражнений для обучения чтению на французском языке детей с нарушениями зрения. Адаптированные упражнения позволили им без особых трудностей усваивать материал, который предлагался на уроке всем учащимся. Благодаря данной системе у детей с нарушениями зрения есть возможность наравне со своими сверстниками выполнять различные задания в процессе чтения текста на 3 этапах: предтекстовом, текстовом и послетекстовом.

Использование разработанной нами адаптивной системы упражнений дает возможность более эффективно строить преподавание и организовывать работу учащихся на этапах введения, повторения и закрепления материала. Стоит отметить, что система упражнений представляет собой совокупность различных видов упражнений по обучению языковым и речевым навыкам. Данные упражнения выполняются взаимосвязанно, что способствует тренировке у учащихся разных видов речевой деятельности.

Таблица 1

Результаты теста экспериментальной группы перед началом исследования.

Table 1

Test results of the experimental group before the study began.

Общий балл за работу	Кол-во учащихся	Процентное соотношение
19-22 баллов	2	18
15-18 баллов	1	9
10-14 баллов	4	36
1-9 баллов	4	36

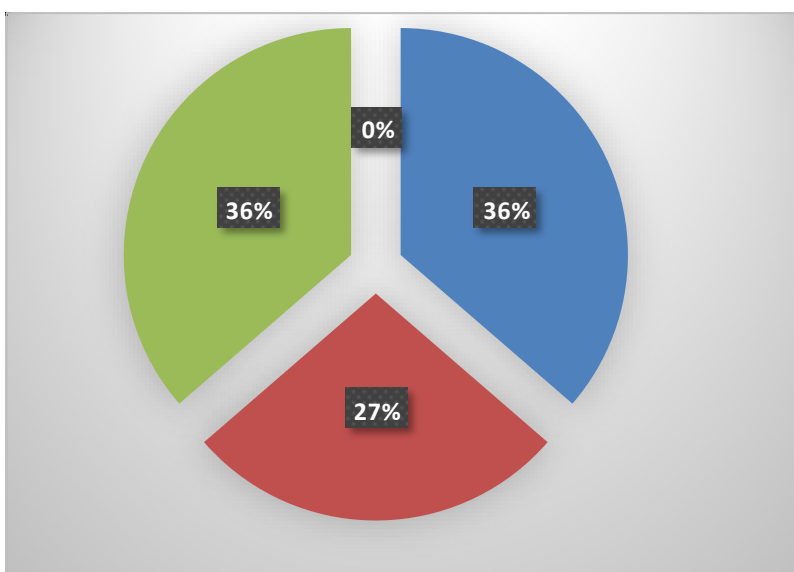


Рис. 1. Процентное соотношение результатов экспериментальной группы.

Fig. 1. Percentage of experimental group results.

Мы выделяем четыре вида упражнений, которые наиболее широко используются в нашей адаптивной системе:

1. Языковые упражнения (грамматические, лексические и фонетические).

Е.И. Пассов высказывает мнение, что данные упражнения являются «фундаментом устной речи» [8, с. 77]. В разработанной нами системе языковые упражнения встречаются довольно часто, так как они помогают учащимся автоматизировать свои языковые и речевые действия. Практика показала, что благодаря подобного рода упражнениям слабовидящие учащиеся быстрее усваивают материал и осознают изучаемые языковые явления.

2. Переводные упражнения.

Перевод является комплексным упражнением, которое способствует осмыслению и осознанию различных языковых форм в системе французского языка. Упражнения такого рода способствуют концентрации внимания на форме, происходит мобилизация произвольного внимания [5, с. 166]. В нашей системе переводные упражнения разработаны таким образом, чтобы тренировать изученный материал и актуализировать фоновые знания. Данные упражнения способствуют интенсификации самостоятельной работы учащихся путем самостоятельного выполнения заданий в классе и последующим контролем со стороны учителя.

3. Трансформационные упражнения.

Трансформационные упражнения способствуют формированию умения сочетать, заменять, расширять или сокращать заданные речевые грамматические структуры. Подобного рода упражнения дают учащимся возможность комбинировать ранее изученные лексические и грамматические явления, выполняя раз-

личные задания. Кроме того, происходит автоматизация языковых и речевых действий в ходе решения учащимися различных задач [1].

4. Подстановочные упражнения.

Принцип действия заключается в том, что обучающийся подставляет заданные ему лексические единицы или грамматическое правило в представленную структуру. Эти упражнения способствуют развитию гибкости навыков. В процессе выполнения подстановочных упражнений, учащиеся применяют различные трансформации, перифразируют предложения, дополняют и расширяют их.

У детей с нарушениями зрения возникали определенные трудности в процессе выполнения упражнений. При работе с текстом таким учащимся обязательно нужна зрительная опора. Разработанная нами система адаптивных упражнений предусматривает ряд изменений, которые способствуют успешному выполнению упражнений. Рассмотрим некоторые упражнения для каждого вида чтения и определим их эффективность при работе с учащимися с нарушениями зрения.

Исходящее чтение ставит перед учащимися задачи воспринимать языковые средства и понимать их значение в тексте, извлекать фактическую информацию и осмысливать ее. Поэтому при обучении изучающему чтению учащимся предлагаются различные упражнения, которые предполагают тренировку грамматических и лексических навыков.

На предтекстовом этапе учащимся предлагается следующие упражнения: подстановочное упражнение «Заполните пропуски в предложении одним из представленных слов», а также переводное упражнение «Сравните перевод последнего абзаца текста с оригиналом и выпишите к подчеркнутым словосочетаниям на родном языке иноязычные эквиваленты». Для детей с нарушениями зрения оба упражнения даются в измененном виде, а именно: при выполнении первого – им предлагаются различные изображения вместо слов, которые необходимо вставить в пропуски. При выполнении второго упражнения учащимся необходимо не выписывать фразы в тетрадь, а составить их из слов, напечатанных на листах соответствующего размера.

На текстовом этапе учащимся предлагается языковое упражнение, в ходе выполнения которого происходит тренировка грамматического навыка, а именно: «Выберите из представленных предложений такие, в которых содержится страдательный залог». Учащимся с нарушениями зрения предлагаются карточки соответствующего размера с напечатанными на них предложениями. Это позволит учащимся, не перенапрягая зрение, выполнить данное задание.

На послетекстовом этапе учащиеся должны выполнить языковое упражнение: «Ответьте на вопросы, опираясь на прочитанный текст». В данном случае учащимся с нарушениями зрения раздаются карточки большого размера, чтобы у них не возникло проблем с прочтением вопросов.

Ознакомительное чтение предполагает работу с целым текстом или отрывком, и перед учащимися встает ряд задач: определить, о чем пойдет речь, выделить основную и второстепенную информацию в каждом абзаце и резюмировать содержание каждого абзаца в смысловое единство.

На предтекстовом этапе учащиеся должны выполнить языковые упражнения, которые способствуют актуализации фоновых лексических знаний. Упражнение с формулировкой «Посмотрите на новые для вас слова и словосочетания и постарайтесь определить, о чем идет речь в тексте, не читая его» предполагает работу со списком определенных слов, которые могут быть представлены учащимся с нарушениями зрения следующим образом: каждое слово из этого списка напечатано на отдельной карточке или заменено изображением.

Текстовый этап предполагает выполнение упражнения, где учащимся необходимо разделить текст на смысловые части и озаглавить их. В данном случае слабовидящие учащиеся будут работать с текстом, части которого напечатаны на отдельных карточках большим шрифтом, а также пронумерованы во избежание путаницы. Это снижает нагрузку на зрение учащихся, что повышает их шансы на успешное выполнение задания.

На послетекстовом этапе учащимся предлагается упражнение «Подготовьте план пересказа текста». Учащиеся с нарушениями зрения не записывают в тетрадь фразы или предложения, а рисуют простые картинки удобного для них размера, которые и будут обозначать пункты плана для пересказа текста. Такая модификация не только снижает нагрузку на зрение данной категории детей, но и является фактором, снимающим тревожность учащихся при ответе на уроке.

При просмотрово-поисковом чтении должно сформироваться общее представление о содержании и структуре текста, ученикам предстоит ответить на вопросы по тексту. Исходя из этого, на предтекстовом этапе учащимся предлагается упражнение: «Прочитайте заголовок и попытайтесь определить, о чем может идти речь в тексте». Данное упражнение способствует актуализации изученных лексических единиц.

Упражнение можно трансформировать, раздав детям с нарушениями зрения карточки со словом или фразой, напечатанные большим шрифтом, или изображение соответствующего размера, чтобы не перенапрягать зрение и иметь возможность успешно справиться с данным упражнением.

На текстовом этапе мы предложили языковое упражнение «Скажите, какие вопросы рассматриваются в тексте». Просмотрев текст, учащиеся должны сформулировать несколько вопросов по его содержанию. Учащиеся с нарушениями зрения получают напечатанный большим шрифтом текст и записывают не целые фразы или предложения, а лишь опорные слова или рисуют простые картинки соответствующего размера, которые смогут помочь при ответе на вопрос.

На послетекстовом этапе учащимся необходимо сказать, какому из указанных вопросов уделяется в тексте особое внимание. Для этого им готовятся карточки с напечатанными на них большим шрифтом вопросами, что также поможет снять нагрузку на глаза и позволит успешно выполнить данное задание.

На заключительном этапе проводилась оценка результатов. Учащимся предлагалось выполнить контрольный тест, результаты которого представлены в таблице 2.

Таблица 2

Результаты экспериментальной группы после окончания исследования.

Table 2

The results of the experimental group after the end of the study.

Общий балл за работу	Кол-во учащихся	Процентное соотношение
18-20 баллов	4	36
15-17 баллов	3	27
11-14 баллов	4	36
0-10 баллов	0	0

Представим также результаты в виде диаграммы:

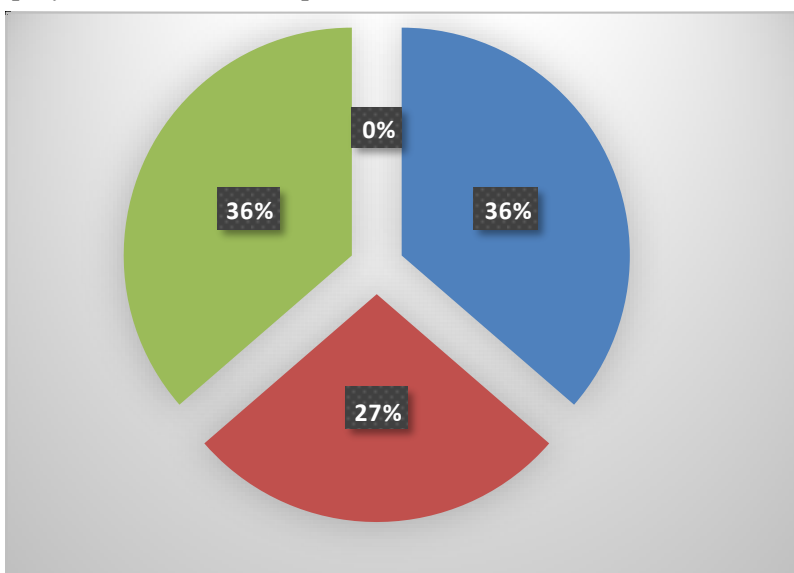


Рис. 1. Процентное соотношение результатов экспериментальной группы.

Fig.1. Percentage of experimental group results.

Полученные данные свидетельствуют о том, что результаты экспериментальной группы улучшились. Максимальный балл, который можно было набрать в итоговом тесте, – 20. В итоге, 4 человека (36 %) получили 18-20 баллов, что соответствует отличному пониманию текста. 3 человека (27 %) справились на 15-17 баллов, что показывает уверенный уровень владения материалом. 4 ученика (36 %) получили 11-14

баллов, что означает наличие у них хорошей базы, с некоторыми пробелами, которые нужно устранить. Отметим, что нет ни одного ученика, который не справился бы с заданиями теста.

Таким образом, можно заключить, что произведенные модификации упражнений, входящих в нашу систему, позволяют учащимся с нарушениями зрения успешно выполнять задания и усваивать материал на уроке. При этом снижается нагрузка на зрение, хотя объем и сложность заданий не меняются.

Работа с детьми с нарушениями зрения имеет свои особенности. Поэтому учителям иностранного языка, обучающим данную категорию детей, рекомендуется в своей деятельности руководствоваться следующими правилами:

1. Учитель должен помнить об оптимальной нагрузке на зрение у детей с нарушениями зрения. При непрерывной работе она составляет около 15-20 минут. Поэтому необходимо проводить физкультминутку на иностранном языке.

2. При работе в инклюзивном классе учителю помогут специальные методические материалы, интерактивность урока и опора на специальные Интернет-ресурсы, а также на аудио - и медиа-материалы [7, с. 126].

3. Учителям очень важно владеть особыми профессиональными знаниями и иметь представление о таких важных понятиях, как адаптированный педагогический подход и адаптированный учебный материал [3, с. 195].

4. На уроке учителю следует предлагать учащимся с нарушениями зрения задания на карточках большого размера, требующие минимального письменного заполнения, и по возможности, заменить письменный материал на изображения, схемы и таблицы [13, с. 165].

Данные рекомендации по организации процесса обучения в классах, где обучаются дети с инклюзией, будут полезны учителям, впервые сталкивающимися с обучением таких детей. Важно понимать, что ребенок с нарушениями зрения способен обучаться наравне с остальными детьми при условии предоставления ему необходимой помощи в обучении путём организации интегрированного пространства.

Выводы

Таким образом, нами раскрыты и описаны возможности и потенциал использования разработанной системы упражнений по обучению чтению учащихся с нарушениями зрения. Данная система включает в себя различные упражнения на изучающее, ознакомительное и просмотровое-поисковое чтение, доступные учащимся на трех этапах работы с учебным текстом. Модификации, которые претерпели данные упражнения, позволяют учащимся с нарушениями зрения успешно выполнять задания наравне со своими одноклассниками.

Список источников

1. Ариян М.А., Егорова М.П. Лингводидактические аспекты обучения иностранному языку детей с нарушениями зрения // Профессиональные компетенции современного учителя иностранных языков: сборник науч. статей по материалам III Всероссийской научно-практической конференции. Нижний Новгород. 2022. С. 24 – 29.
2. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам: Пособие для учителя. 2-е изд., перераб. и доп. М.: АРКТИ, 2003. 192 с.
3. Гулая Т.М., Романова С.А. Особенности обучения иностранному языку взрослых с нарушениями зрения // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота. 2017. № 10 (76): в 3-х ч. Ч. 2. С. 193 – 197.
4. Ермаков В.П., Якунин Г.А. Основы тифлопедагогики: Развитие, обучение и воспитание детей с нарушениями зрения: Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. М.: Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 2000. 240 с.
5. Калистра И.Д. Чтение с предварительно снятыми трудностями понимания // Вопросы обучению устной речи и чтению на иностранном языке. М.: Слово, 1995. 233 с.
6. Маслыко Е.А., Бабинская П.К. Настольная книга преподавателя иностранного языка. Минск: Высшая школа, 1996. 445 с.
7. Михайлова А.Е., Шилова Ю.С. Вовлечение детей с нарушением зрения в учебный процесс на уроках английского языка в инклюзивном классе // Язык и текст. 2017. Т. 4. № 3. С. 116 – 128.
8. Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. М.: Рус. яз., 1989. 276 с.

9. Саломакина Н.В. Особенности обучения иностранному языку школьников с нарушением зрения с использованием игровых технологий и электронных образовательных ресурсов // Моя профессиональная карьера. 2020. Т. 2. № 12. С. 145 – 154.
10. Соловьева Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций. М.: Просвещение, 2002. 238 с.
11. GPEAA (Groupement des Professeurs et Educateurs d'Aveugles et d'Amblyopes) // Bulletin pedagogique / Les déficients visuels et l'apprentissage des langues étrangères. Éditeur: INS HEA, Février 2011. P. 23 – 31.
12. Guide pour les enseignants qui accueillent un élève présentant une déficience visuelle. Réalisation: Délégation à la communication, Éditeur: Direction de l'enseignement scolaire, 2004. P. 22 – 32.
13. Lewi-Dumont N. Enseigner à des élèves aveugles ou malvoyants. Éditeur: INS HEA, 2016. 260 p.

References

1. Ariyan M.A., Egorova M.P. Lingvodidactic aspects of teaching a foreign language to children with visual impairments. Professional competencies of a modern teacher of foreign languages: a collection of scientific articles based on the materials of the III All-Russian scientific and practical conference. Nizhny Novgorod. 2022. P. 24 – 29.
2. Gal'skova N.D. Modern methods of teaching foreign languages: A teacher's manual. 2nd ed., revised and enlarged. Moscow: ARCTI, 2003. 192 p.
3. Gulaya T.M., Romanova S.A. Features of teaching a foreign language to adults with visual impairments. Philological sciences. Questions of theory and practice. Tambov: Gramota. 2017. No. 10 (76): in 3 parts. Part 2. P. 193 – 197.
4. Ermakov V.P., Yakunin G.A. Fundamentals of typhlopedagogy: Development, training and education of children with visual impairments: Textbook for students of higher educational institutions. Moscow: Humanitarian publishing center VLADOS, 2000. 240 p.
5. Kalistra I.D. Reading with preliminary removal of difficulties in understanding. Issues of teaching oral speech and reading in a foreign language. Moscow: Slovo, 1995. 233 p.
6. Maslyko E.A., Babinskaya P.K. Handbook of a foreign language teacher. Minsk: Higher School, 1996. 445 p.
7. Mikhailova A.E., Shilova Yu.S. Involvement of children with visual impairments in the educational process in English lessons in an inclusive class. Language and text. 2017. Vol. 4. No. 3. P. 116 – 128.
8. Passov E.I. Fundamentals of communicative methods of teaching foreign language communication. Moscow: Rus. lang., 1989. 276 p.
9. Salomakhina N.V. Features of teaching a foreign language to schoolchildren with visual impairments using gaming technologies and electronic educational resources. My professional career. 2020. Vol. 2. No. 12. P. 145 – 154.
10. Solovieva E.N. Methods of teaching foreign languages. Basic course of lectures. M.: Education, 2002. 238 p.
11. GPEAA (Groupement des Professeurs et Educateurs d'Aveugles et d'Amblyopes). Bulletin pedagogique. Les déficients visuels et l'apprentissage des langues étrangères. Éditeur: INS HEA, Février 2011. P. 23 – 31.
12. Guide pour les enseignants qui accueillent un élève présentant une déficience visuelle. Réalisation: Délégation à la communication, Éditeur: Direction de l'enseignement scolaire, 2004. P. 22 – 32.
13. Lewi-Dumont N. Enseigner à des élèves aveugles ou malvoyants. Éditeur: INS HEA, 2016. 260 p.

Информация об авторах

Борисов А.В., кандидат исторических наук, доцент кафедры «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков», ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет», г. Пенза, Россия, andrea574@mail.ru

© Борисов А.В., 2025